

**Assurez-vous de lire avant de  
commencer le travail!**

**Mode d'emploi**

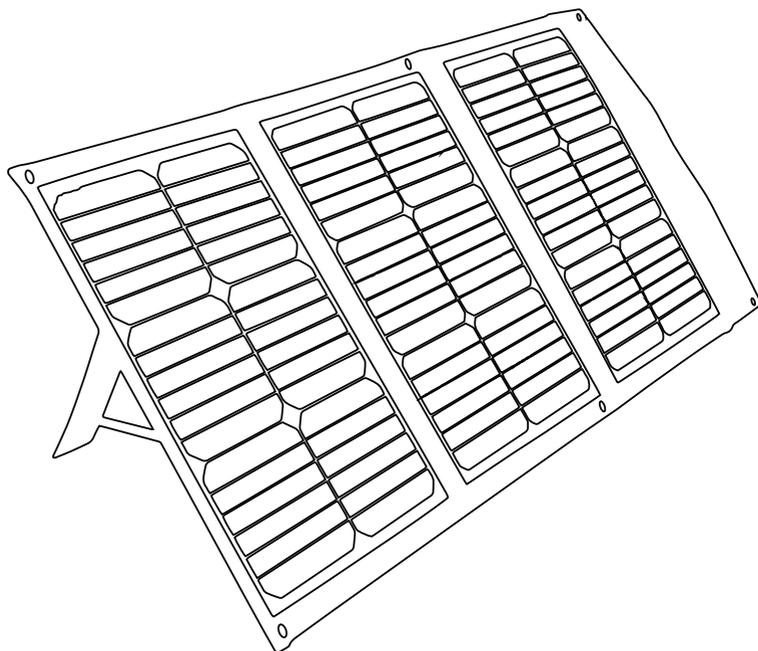


## **Panneau solaire portable**

KS SP28W-4

KS SP60W-3

KS SP90W-3





Merci d'avoir choisi les produits **Konner & Söhnen®**. Ce manuel contient une brève description de la sécurité, de l'utilisation et de la mise en oeuvre. Vous pouvez trouver plus d'informations sur le site Web officiel du fabricant dans la section support: **konner-sohnen.com/manuals**

Vous pouvez également visiter la section support et télécharger la version complète du manuel en scannant le Code QR.



*Nous nous soucions de l'environnement, c'est pourquoi nous considérons qu'il est approprié d'économiser le papier et de n'imprimer qu'une brève description des sections les plus importantes.*



**Assurez-vous de lire la version complète des instructions avant utilisation!**



Le fabricant du générateur peut effectuer certaines modifications que ce manuel ne peut pas refléter, à savoir: le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à la conception, au contenu de la livraison et à la construction du produit. Les images et les dessins du mode d'emploi sont schématiques et peuvent différer des parties réelles et des inscriptions sur le produit.

À la fin du manuel, vous trouverez les informations de contact que vous pourrez utiliser en cas de problème. Toutes les informations contenues dans ce manuel d'utilisation sont les plus récentes au moment de l'impression. Une liste des centres de services est disponible sur le site officiel de l'importateur: **www.konner-sohnen.com**



**ATTENTION - DANGER!**



**Le non-respect de la recommandation indiquée avec ce symbole peut entraîner des blessures graves voire la mort pour l'opérateur ou des tiers.**



**IMPORTANT!**



**Informations utiles pour exploitation de l'appareil.**

## DESCRIPTION DU PRODUIT

1

Ce chargeur solaire convient pour charger les téléphones portables, les iPads, les appareils photo numériques, les PSP, les GPS, les banques d'alimentation, les centrales électriques et d'autres appareils. Il convient à toutes les applications dans le domaine de la lumière du soleil. Le chargeur offre une efficacité de charge élevée, une facilité et une sécurité d'utilisation, un respect de l'environnement et une grande efficacité énergétique.

### L'ENSEMBLE COMPLET

Panneau solaire - (1 pièce)

Mode d'emploi - (1 pièce)

Câble de charge CC - (1 pièce)



**ATTENTION - DANGER!**



- 1. Ne frappez pas, ne percez pas, ne pressez pas ou ne pliez pas le produit, ou ne le jetez pas sur le sol pour éviter des dommages irréversibles.**
- 2. N'exposez pas l'appareil à l'humidité pour garantir une utilisation longue et fiable.**
- 3. La différence entre la puissance nominale et la puissance réelle d'un chargeur solaire est normale, car la puissance réelle dépend du niveau d'ensoleillement, de l'angle d'incidence des rayons du soleil et de la température ambiante.**
- 4. L'intensité de la lumière du soleil doit être élevée et le panneau solaire doit être orienté perpendiculairement au flux de lumière du soleil.**
- 5. Lors de l'absorption de la lumière du soleil pour la charge, la surface du panneau solaire ne doit pas être ombragée.**

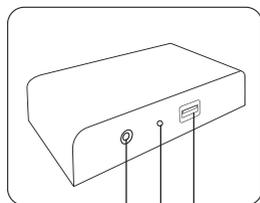
- Dispositif respectueux de l'environnement et pratique est conçu pour l'alimentation électrique de secours dans des conditions extérieures.
- Conception pliable de taille compacte, facile à transporter d'une seule main.
- La cellule solaire en silicium monocristallin de haute qualité offre une efficacité de charge élevée et une longue durée de vie.
- Le produit est compatible avec la plupart des centrales électriques portables. Vous pouvez convertir et stocker l'énergie solaire dans une batterie de centrale électrique portable pendant la journée et la dépenser pendant la nuit. Le panneau solaire portable est livré avec un adaptateur avec connecteurs USB, qui peut être utilisé pour charger des téléphones portables, des tablettes, des banques d'alimentation, etc.



### REMARQUE



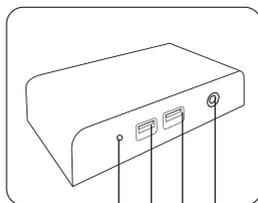
**La centrale électrique portable n'est pas incluse dans le contenu de la livraison du produit.**



1 2 3

### MODÈLE KS SP28W-4

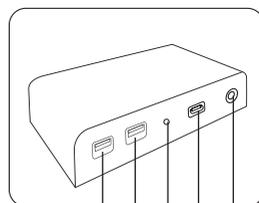
1. Entrée CC 18V
2. Voyant lumineux
3. Sortie USB



1 2 3 4

### MODÈLE KS SP60W-3

1. Voyant lumineux
2. Sortie USB
3. Sortie USB QC 3.0
4. Entrée CC 18V



1 2 3 4 5

### MODÈLE KS SP90W-3

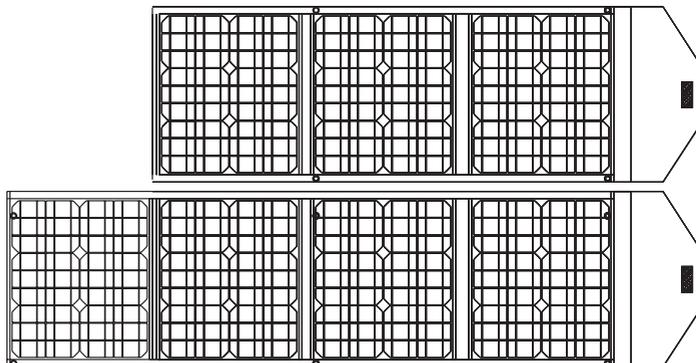
1. Sortie USB
2. Sortie USB QC 3.0
3. Voyant lumineux
4. Sortie USB de type C
5. Entrée CC 18V

3 sections: 21 W/30 W/60 W/90 W/120 W

4 sections : 28 W/40 W/80 W/100 W

### BOITE DE SORTIE

Il peut y avoir des différences entre les différents modèles. Suivez les instructions du produit spécifique.



**IMPORTANT!**

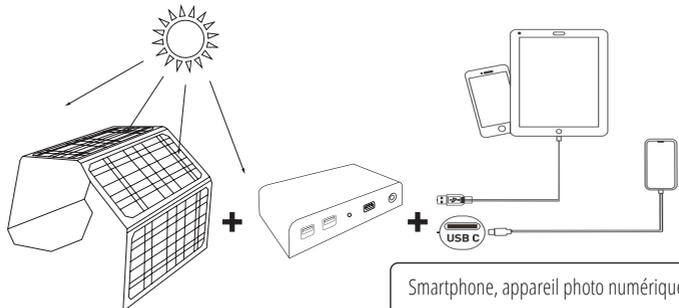
Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à la configuration, à la conception et à la construction des produits. Les images dans les instructions sont schématiques et peuvent différer des composants réels et des inscriptions sur le produit.

**CARACTÉRISTIQUES****4**

Modèle	KS SP28W-4	KS SP60W-3	KS SP90W-3
<b>Batterie solaire</b>	28 W en silicium monocristal - (4 pcs.)	60 W en silicium monocristal - (3 pcs.)	90 W en silicium monocristal - (3 pcs.)
<b>Efficacité de conversion</b>	>20%	>20%	>20%
<b>Sortie panneau solaire max.</b>	Max.18 V/1.55 A	Max.18 V/3.33 A	Max.18 V/5 A
<b>Sortie adaptateur USB</b>	5 V/24 A	5 V/24 A	5 V/24 A
<b>Sortie adaptateur USB QC 3.0</b>	-	5V /3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A	5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1.5 A
<b>Sortie adaptateur de type C</b>	-	-	60 W, 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2.5 A, 15 V/2 A
<b>Dimensions sous forme pliée (LxLxH), mm</b>	290x200x29	399x355x28	520x370x45
<b>Dimensions sous forme dépliée (LxLxh), mm</b>	1050x290x4	1218x399x4	1280x520x4
<b>Poids, kg</b>	1.1	2.5	3.18
<b>Température de fonctionnement</b>	de -20 °C à 85 °C	de -20 °C à 85 °C	de -20 °C à 85 °C
<b>Contenu de la livraison</b>	Panneau solaire 28 W - (1 pcs.) Câble CC-CC - (1 pcs.) Jeu de connecteurs CC - (1 pcs.) Adaptateur du chargeur avec ports USB - (1 pcs.)	Panneau solaire 60 W - (1 pcs.) Câble CC-CC - (1 pcs.) Câble CC-Anderson - (1 pcs.) Jeu de connecteurs CC - (1 pcs.) Adaptateur du chargeur avec ports USB (1 pcs.)	Panneau solaire 90 W - (1 pcs.) Câble CC-CC - (1 pcs.) Câble CC-Anderson - (1 pcs.) Jeu de connecteurs CC - (1 pcs.) Adaptateur du chargeur avec ports USB (1 pcs.)

**OPÉRATION****5****MODE D'EMPLOI**

- Dépliez le panneau solaire, placez-le perpendiculairement au flux de lumière du soleil et connectez-y les appareils à charger via l'adaptateur du chargeur.
- Si le voyant est rouge, l'adaptateur du chargeur reçoit suffisamment d'énergie solaire.



Smartphone, appareil photo numérique, tablette

### COMPATIBILITÉ

Grâce aux différents connecteurs inclus dans le kit, cet appareil est compatible avec la plupart des centrales électriques portables. Le câble CC-CC fourni dispose de connecteurs 5,5 x 2,1 mm compatibles avec la plupart des centrales électriques portables disponibles sur le marché.

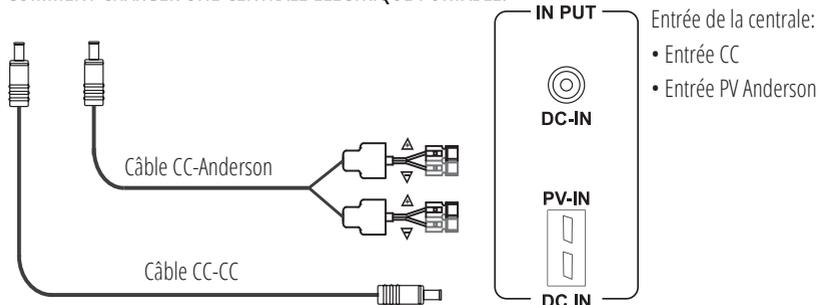


#### REMARQUE



**La centrale électrique portable n'est pas incluse dans le contenu de la livraison du produit.**

### COMMENT CHARGER UNE CENTRALE ÉLECTRIQUE PORTABLE:



### RECOMMANDATIONS

6

1. Ne connectez pas l'adaptateur du chargeur et la centrale électrique portable au panneau solaire portable en même temps.
2. L'adaptateur du chargeur n'est pas étanche, ne laissez donc pas l'humidité, la pluie, la neige, etc. s'y infiltrer.
3. Gardez l'appareil dans un endroit frais pendant le chargement.

### QUESTIONS ET RÉPONSES

7

#### 1. Cet appareil contient-il une batterie ou se recharge-t-il directement?

Cet appareil n'a pas de batterie, mais vous pouvez l'utiliser pour recharger directement vos appareils.

#### 2. À quelle vitesse le processus de charge commence-t-il?

Le processus de charge commence immédiatement quand le flux de lumière du soleil tombe sur le panneau solaire.

### CONDITIONS DE LA GARANTIE

8

La garantie internationale du fabricant est de deux (2) ans. La période de garantie commence à la date d'achat. Le vendeur de ce produit est tenu de fournir une garantie. S'il vous plaît, contactez le vendeur pour obtenir une garantie. Pendant la période de garantie, en cas de défaillance du produit en raison de défauts de fabrication, il sera remplacé par le même produit ou réparé.

La carte de garantie doit être conservée pendant toute la période de garantie. En cas de perte de la carte de garantie, la seconde ne sera pas fournie. Le client doit fournir une carte de garantie et un chèque d'acheteur au moment de la demande de réparation ou d'échange. Sinon, le service après-vente ne sera pas fourni. La carte de garantie jointe au produit au moment de la vente doit être correctement et complètement remplie par le vendeur et l'acheteur, signée et tamponnée. Dans d'autres cas, la garantie n'est pas considérée comme valide.

Le produit est accepté pour réparation dans le centre de service après-vente sous la condition d'être bien nettoyé. Les pièces à remplacer deviennent la propriété du centre de service après-vente.



# EC Declaration of Conformity

Nr. 127

The following products have been tested by us with the listed standards and found in compliance with the European Community Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC.

Manufacturer: DIMAX INTERNATIONAL GmbH  
Address: Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany  
Product: Portable solar panel "Könner & Söhnen"  
Type / Model: KS SP28W-4, KS SP60W-3, KS SP90W-3

The statement is based on a single evaluation of above mentioned products. It does not imply an assessment of the whole production and does not permit the use of the test lab. logo. The manufacturer should ensure that all product in series production are in conformity with the product sample detailed in this report. The applicant should hold the whole technical report at disposal of the competent all the right.

Applied EC Directives: 2014/30/EC Electromagnetic compatibility Directive (EMC)  
Directive 2011/65/EU (RoHS) as last amended by  
Directive (EU) 2015/863

Applied Standards: EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013+ A2:2021  
EN 61000-4-2:2009, EN IEC 61000-4-3:2020,  
EN 61000-4-4:2012, EN 61000-4-5:2014+A1:2017,  
EN 61000-4-6:2014, EN 61000-4-8: 2010,  
EN IEC 61000-4-11:2020  
IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2013+A1:2017,  
IEC 62321-7-2:2017 , IEC 62321-6:2015 , IEC 62321-8:2017,  
IEC 62321-3-1:2013 , IEC 62321-7-1:2015



**Issued Date:** 2022-06-20  
**Place of issue:** Duesseldorf  
**General director:** Fomin P. *P. Fomin*

**DIMAX**  
**International**  
**GmbH**  
Steuer-Nr: 103 5722 2493  
USt-Id-Nr: DE29617274

We DIMAX INTERNATIONAL GmbH hereby declare that specified above conforms covering European Parliament and Council Directives, Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC of 26 February 2014. The CE mark above can be used under the responsibility of manufacturer. After completion of an EC declaration of Conformity and compliance with all relevant EC directives.

## CONTACTE

### **Deutschland:**

DIMAX International GmbH  
Flinger Broich 203 -FortunaPark-  
40235 Düsseldorf, Deutschland  
koenner-soehnen.com

### **Ihre Bestellungen**

orders@dimaxgroup.de

### **Kundendienst, technische Fragen und Unterstützung**

support@dimaxgroup.de

### **Garantie, Reparatur und Service**

service@dimaxgroup.de

### **Sonstiges**

info@dimaxgroup.de

---

### **Polska:**

DIMAX International  
Poland Sp.z o.o.

Polska, Warczawska,  
306B 05-082 Stare Babice,  
info.pl@dimaxgroup.de

---

### **Україна:**

ТОВ «Техно Трейд КС»,  
вул. Електротехнічна 47, 02222,  
м. Київ, Україна

sales@ks-power.com.ua

---